



АКРОНИМЫ И АББРЕВИАТУРЫ В НЕФТЕГАЗОВОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ
СОВРЕМЕННОГО КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА

Ибрагимова Наргиза Салохиддиновна

докторант 1 курса Ташкентский государственный университет востоковедения

[*nargizahidar@gmail.com*](mailto:nargizahidar@gmail.com)

Аннотация

В статье рассматриваются особенности функционирования акронимов и аббревиатур в нефтегазовой терминологии современного китайского языка. Анализируются основные способы образования сокращённых единиц, их структурные и семантические особенности, а также роль международных буквенных акронимов в профессиональной коммуникации. Особое внимание уделяется процессам интернационализации и стандартизации нефтегазовой терминологии в условиях глобализации и научно-технического развития. Установлено, что акронимизация является одним из наиболее продуктивных способов языковой компрессии в современной китайской научно-технической лексике.

Ключевые слова: *Нефтегазовая терминология, китайский язык, акронимы, аббревиация, буквенные слова, терминология, языковая компрессия, словообразование, научно-техническая лексика.*

В условиях стремительного развития науки, технологий и международного сотрудничества особую актуальность приобретает исследование специализированной терминологии. Научно-техническая лексика является важнейшим инструментом профессиональной коммуникации и обеспечивает точность передачи информации в различных отраслях знания. Одной из наиболее динамично развивающихся сфер современной экономики выступает нефтегазовая промышленность, развитие которой сопровождается активным формированием новых терминологических единиц.

Современный этап развития нефтегазовой отрасли характеризуется усилением международного взаимодействия, внедрением инновационных технологий и расширением межъязыковой коммуникации. В данных условиях возрастает роль акронимов и аббревиатур как средств языковой экономии и стандартизации профессионального общения.

В китайском языкознании сокращённые единицы рассматриваются в рамках понятий 缩略语 (*suōlüèyǔ*), 缩写 (*suōxiě*) и 字母词 (*zìmǔcí*). В отличие от европейских языков, китайская аббревиация имеет ряд специфических особенностей, связанных с морфемно-иероглифической структурой языка. Вместе с тем в современной китайской нефтегазовой терминологии активно функционируют международные буквенные



акронимы английского происхождения, что отражает процессы интернационализации научно-технической лексики.⁸⁶

Акронимизация в современном китайском языке является одним из наиболее продуктивных способов образования новых терминологических единиц. Основная функция акронимов заключается в обеспечении краткости, информативности и удобства профессиональной коммуникации. Особенно активно сокращённые формы используются в научно-технической сфере, где высокая плотность информации требует языковой компрессии.

Исследователь К. Г. Качалова отмечает, что наиболее распространённым способом образования китайских аббревиатур является сокращение многокомпонентных словосочетаний путём сохранения ключевых морфем. Для китайского языка характерна компрессия не букв, а значимых морфем, что обусловлено его типологическими особенностями.⁸⁷

В нефтегазовой терминологии современного китайского языка широко используются международные акронимы английского происхождения. К наиболее распространённым относятся:

- LNG — 液化天然气 (сжиженный природный газ);
- CNPC — 中国石油天然气集团公司;
- GPS — 全球定位系统;
- API — 美国石油学会;
- AI — 人工智能;
- SCADA — системы диспетчерского контроля и сбора данных.⁸⁸

Данные единицы активно функционируют в технической документации, научных публикациях и профессиональной коммуникации. Их широкое распространение связано с процессами глобализации и стандартизации нефтегазовой отрасли.

Особое место занимают буквенные слова — 字母词, представляющие собой сочетание латинских букв и китайских иероглифов. Например:

- LNG项目 — проект СПГ;
- GPS定位 — GPS-навигация;
- AI技术 — технологии искусственного интеллекта.

Подобные гибридные формы демонстрируют взаимодействие китайской и международной терминологических систем.

⁸⁶ ABC Chinese-English Comprehensive Dictionary / Комплексный китайско-английский словарь. — Электронный ресурс. — Режим доступа: dokumen.pub

⁸⁷ Качалова К. Г. Основные типы аббревиаций в китайском языке // Филологические науки. — Электрон. дан. — Режим доступа: CyberLeninka

⁸⁸ Особенности перевода нефтехимических терминов с русского языка на китайский // Academia.edu. — Электрон. дан. — Режим доступа: Academia.edu



Существенный вклад в изучение китайской аббревиации внесла О. Ф. Циберная, рассматривающая сокращённые единицы как проявление языковой экономии и лингвокреативности. Исследователь подчёркивает, что развитие акронимов связано с тенденцией современного китайского языка к компрессии информации и упрощению профессиональной коммуникации.⁸⁹

Следует отметить, что акронимы выполняют не только номинативную, но и стандартизирующую функцию. В условиях международного сотрудничества единая система сокращений способствует унификации терминологии и обеспечивает эффективность межъязыковой профессиональной коммуникации.

Заключение

Таким образом, акронимы и аббревиатуры являются важным элементом нефтегазовой терминологии современного китайского языка. Их активное использование обусловлено процессами глобализации, интернационализации научно-технической лексики и необходимостью языковой экономии.

Проведённый анализ показывает, что в современной китайской нефтегазовой терминологии активно функционируют как традиционные сокращённые формы, основанные на морфемной компрессии, так и международные буквенные акронимы английского происхождения. Особое распространение получили гибридные конструкции, сочетающие латинские буквы и китайские иероглифы.

Использование акронимов способствует стандартизации профессиональной коммуникации, облегчает обмен научно-технической информацией и отражает динамичность современной китайской терминологической системы.

Список использованной литературы

1. ABC Chinese-English Comprehensive Dictionary [Комплексный китайско-английский словарь]. — Электрон. дан. — Режим доступа: dokumen.pub
2. К. Г. Качалова Основные типы аббревиаций в китайском языке // Филологические науки. — Электрон. дан. — Режим доступа: CyberLeninka (дата обращения: 13.05.2026).
3. О. Ф. Циберная Аббревиация как средство лингвокреативности в китайском языке // Челябинский государственный университет. — Электрон. дан. — Режим доступа: RULB.org (дата обращения: 13.05.2026).
4. Особенности перевода нефтехимических терминов с русского языка на китайский // Academia.edu. — Электрон. дан. — Режим доступа: Academia.edu (дата обращения: 13.05.2026).

⁸⁹ Циберная О. Ф. Аббревиация как средство лингвокреативности в китайском языке // Челябинский государственный университет. — Электрон. дан. — Режим доступа: RULB.org



TANQIDIY NAZAR, TAHLILY TAFAKKUR VA INNOVATSION G'UYALAR



5. М. Р. Милуд Structural and Semantic Features of Oil and Gas Industry Terminology // Современные технологии обучения иностранным языкам. — 2023. — С. 23–28. — Электрон. дан. — Режим доступа: ResearchGate (дата обращения: 13.05.2026).
6. Фэн Чживэй 《现代术语学引论》 («Введение в современную терминологию»). — 北京: 商务印书馆, 2011.
7. 字母词研究 («Исследование буквенных слов китайского языка»). — 北京语言大学出版社, 2006.
8. 现代汉语缩略语研究 («Исследование аббревиации современного китайского языка»). — 北京: 商务印书馆, 2005.
9. 汉语字母词词典 («Словарь буквенных слов китайского языка»). — 上海辞书出版社, 2014.

